

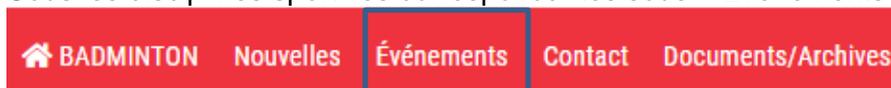
## Brève instruction pour les rédacteurs d'événements (responsables CT/sections)

Ces instructions décrivent la saisie et la gestion d'événements dans la base de données USSC « Hitobito », qui sont ensuite affichés (mise à jour toutes les heures) via l'interface sur le site [www.ussc.ch](http://www.ussc.ch) :

- Dans la navigation principale sous « Événements » (liste de tous les événements)



- Sous les disciplines sportives correspondantes sous « Événements »



- Sur la page d'accueil, les 4 prochains événements de toutes les disciplines sportives sont affichés en permanence

### PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

<p>1er tour du championnat de groupe au petit calibre 2022</p> <p>Jeder auf seinem Schiessstand</p> <p>🕒 16.05.2022 - 05.06.2022</p> <p>Tir</p>	<p>22ème championnat suisse USSC de Badminton</p> <p>Schönenweg - St. Gallen</p> <p>🕒 28.05.2022</p> <p>Badminton</p>	<p>Radtour 2022</p> <p>Spiez</p> <p>🕒 01.06.2022</p> <p>Radfahren</p>	<p>Date de l'envoi</p> <p>🕒 02.06.2022</p> <p>Union USSC</p>
---	---	---	--

### Table des matières

S'inscrire comme rédacteur d'événements .....	2
Mise en ligne des nouveaux événements .....	2
Déposer une 2e traduction (en allemand) dans l'événement .....	10
Gérer la liste des participants .....	12

## S'inscrire comme rédacteur d'événements

L'inscription se fait via le lien :  
[hitobito - Inscription \(svse.ch\)](https://hitobito.com/inscription/svse.ch)

- Adresse e-mail principale :  
« **Adresse e-mail personnelle USSC** »
- Mot de passe :  
« **Mot de passe Hitobito** »

### Mot de passe inconnu ?

Choisis « Mot de passe oublié » pour en recevoir un nouveau.

### Remarque

Le mot de passe reste toujours le même pour Hitobito.

## Inscription

Adresse e-mail principale

Mot de passe

Se souvenir de moi

Inscription

[Mot de passe oublié?](#) | [Pas reçu de](#)

## Mise en ligne des nouveaux événements

### 1) Ouvrir l'aperçu de tous les groupes

Choisis d'abord dans la navigation de gauche "vers le niveau supérieur" pour accéder à l'aperçu de tous les groupes.

**Remarque** : après la connexion à Hitobito, ton groupe (section) s'ouvre automatiquement dans la navigation. Avant de saisir de nouveaux événements, assure-toi que tu te trouves dans le bon groupe.

The screenshot shows the Hitobito web interface. At the top left is the logo for 'SVSEI USSC: USFS'. A search bar is visible at the top right. The main content area is titled 'Groupes' and shows a list of groups. The group 'ESV Luzern' is highlighted in red. Below it, the following details are listed: 01 Vorstand, 02 Funktionäre, 10 Ehrenmitglieder, 20 Freimitglieder, and 30 Passivmitglieder. On the right side, there is a profile card for 'Franziska Müller / Leiterin Kom...' with sub-sections for 'Informations', 'Abonnements', and 'Messages'. Below the profile card are buttons for 'Modifier', 'Exporter', and 'Login'. The address 'Benzwilstrasse 12, 6020 Emmenbrücke' and email 'kom@svse.ch' are also visible.

## 2) Choisis le groupe pour la saisie de l'événement

Avant de saisir l'événement, le groupe correct doit être ouvert :

- **Sections (Clubs)**

Les sections saisissent leurs événements directement sous la section correspondante.

→ Cliquez sur la section souhaitée

- **Responsable CT**

Les responsables CT saisissent les événements sous la discipline sportive.

→ Cliquez sur « ZZ - Sportifs actifs USSC ».

→ Choisissez ensuite le sport souhaité

**Gruppen**

**SVSE**

- 01 Geschäftsleitung
- 02 Technische Kommission
- 03 Ressort
- 04 PatKo
- 10 Ehrenmitglieder
- 97 Sektionspräsidenten
- 98 Allg Kontakte
- 99 Archiv - Ehemalige
- Ohne Rollen

SEKTIONEN

- Club Concordia Lausanne
- CSC Delémont
- CSC Genève
- CSC Lausanne
- CSC Neuchâtel
- CSC Payeme
- CSC Renens
- CSC Riviera-Montreux
- CSC St-Imier
- EBC Winterthur
- Eisenbahner-Schützen Winterthur
- Eisenbahner-Sportklub Biel
- ESC Basel
- ESC Erstfeld
- ESC Etzel
- ESC Soldanella Zürich
- ESC St Gallen
- ESC Winterthur
- ESV Aarau
- ESV BLS
- ESV Brugg-Windisch
- ESV Burgdorf
- ESV Chur
- ESV Langenthal
- ESV Luzern
- ESV Olten
- ESV Rheintal-Walensee
- ESV Rätia
- ESV Schaffhausen
- ESV Winterthur
- ESW Herisau
- SE Bern
- SG ZP SBB Luzern
- Sportsektion BOB
- Sportverein Regionalverkehr Aargau
- SVSE Engelberg
- SVSE MCB Zweisimmen
- SVSE Simplon
- Swiss Rail Golf Club
- Touristenklub Biel
- UFS Ticino
- Unihockey-Verein Bärner Chnebelier
- Z - Kde Klub der Ehemaligen
- Z - Login
- ZZ - aktive SVSE Sportler**

**Gruppen**

< zu übergeordneter Ebene

**SVSE Aktive Sportler / USSC Sportifs actifs**

- 1 Geschäftsleitung
- Badminton / Badminton
- Basketball / Basketball
- Bergsport / Alpinisme
- Fussball / Football
- Golf / Golf
- Kegeln / Quilles
- Laufsport / Courses
- OL / CO
- Pétanque / Petanque
- Radfahren / Cyclisme
- Schach / Echecs
- Schiessen / Tir
- Tennis / Tennis
- Tischtennis / Tennis de table
- Unihockey / Unihockey
- Volleyball / Volleyball
- Wintersport / Sports de neige
- Ohne Rollen

## 3) Créer un nouvel événement

1. ouvre l'onglet "Événements".

2. Choisissez **+ Créer un événement** pour créer un nouvel événement

**Fussball / Football**

Info Personen **Anlässe** Abos Notizen Statistiken Gelöscht Einstellungen

+ Anlass erstellen Export Kalender Export

Name	Daten	Beschreibung
<b>83. Schweizer Fussballmeisterschaften Outdoor</b>	18.06.2022 10:00 - 17:00 Losone	Die Sektion UFS T al...

#### 4) Déposer des informations sur l'événement - onglet « Général »

Commence par saisir les données générales de l'événement :

**Important :** les deux langues FR/DE sont saisies dans le même événement. Saisis d'abord tout en français et change ensuite la langue du système en allemand selon les instructions afin de saisir la traduction.

##### 1. Nom

Titre de l'événement

##### 2. Description

Brève description de l'événement (des informations supplémentaires peuvent également être téléchargées en pièce jointe).

##### 3. Type de sport

Inscrie le type de sport selon la liste suivante :

(directement bilingue)

SVSE Verband / Union USSC  
USIC / USIC  
Badminton / Badminton  
Basketball / Basketball  
Bergsport / Alpinisme  
Fussball / Football  
Golf / Golf  
Kegeln / Quilles  
Laufsport / Courses  
OL / CO  
Petanque / Petanque  
Radfahren / Cyclisme  
Schach / Echecs  
Schiessen / Tir  
Tennis / Tennis  
Tischtennis / Tennis de table  
Unihockey / Unihockey  
Volleyball / Volleyball  
Wintersport / Sports de neige  
Diverses / Divers

##### 4. Frais

Si nécessaire, saisir les indications (attention, ne peut pas être représenté en deux langues, si nécessaire, saisir les deux langues dans ce champ).

##### 5. Personne de contact

Déposer la personne de contact de l'événement

→ Utilise la fonction de recherche de la base de données en sélectionnant la personne

**Anlass**

Speichern Abbrechen

Allgemein Daten Anmeldung Anmeldeangaben Administrationsangaben Kontaktangaben

Name: 83. Schweizer Fussballmeisterschaften Outdoor 1

Beschreibung: Die Sektion UFS Ticino und die TK Fussball SVSE heisst alle Fussballerinnen und Fussballer herzlich willkommen zur 83. Fussball Schweizermeisterschaft des SVSE. Das Turnier findet auf den Sportplätzen des Centro Sportivo in Losone statt. Gespielt wird 11er Fussball - Modus je nach Anzahl Mannschaften. Einzelspieler sind ebenfalls willkommen und melden sich beim OK Mitglied Mirko Frizzarin - 2

Sportart: Fussball / Football 3

Kosten: CHF 200.00 pro Mannschaft 4

Kontaktperson: Franziska Müller / Leiterin Kommunikation - 2019, Emmenbrücke (1983) 5

Benachrichtigung:  Kontaktperson über neue Anmeldung per Mail benachrichtigen 6

Ort / Adresse: Sportzentrum Losone, Via ai Molini 22, Casella postale 863, 6616 Losone 7

Sichtbarkeit:  Anlass ist für die ganze Datenbank sichtbar 8

Speichern Abbrechen



<p><b>6. Notification</b> Activer cette option si l'on souhaite être informé des inscriptions. (recommandé)</p> <p><b>7. Lieu / adresse</b> Adresse exacte de la manifestation (attention, ne peut pas être représentée en deux langues, si nécessaire, saisir les deux langues dans ce champ).</p> <p><b>8. Visibilité</b> Laisser activé</p>																							
<p><b>4) Déposer des informations sur l'événement - onglet « Données ».</b></p> <p>Passer à l'onglet « Données » pour compléter les données de l'événement:</p> <p><b>1. Désignation</b> Peut être ajouté en option si, par exemple, plusieurs dates/lieux sont enregistrés par événement. Exemple d'affichage dans Hitobito :</p> <table border="1"> <tr> <td>Daten</td> <td>01.06.2022 Austragungsort 1, Losone FR</td> </tr> <tr> <td></td> <td>03.06.2022 Austragungsort 2, Losone DE</td> </tr> <tr> <td>Sportart</td> <td>Fussball / Football</td> </tr> <tr> <td>Kosten</td> <td>CHF 200.00 pro Mannschaft / CHF 200.00 par équipe</td> </tr> </table> <p><b>2. Lieu</b> Localité de l'événement (sans code postal)</p> <p><b>3. De</b> Date de début de l'événement (l'heure est facultative)</p> <p><b>4. Jusqu'au</b> Date de fin de l'événement (l'heure est facultative)</p>	Daten	01.06.2022 Austragungsort 1, Losone FR		03.06.2022 Austragungsort 2, Losone DE	Sportart	Fussball / Football	Kosten	CHF 200.00 pro Mannschaft / CHF 200.00 par équipe	 <p><b>L'événement a-t-il plusieurs dates distinctes ?</b> Sur le site web, une seule date/un seul lieu peuvent être représentés par événement. Si l'événement n'a pas lieu en continu, mais à plusieurs dates séparées, il faut saisir un événement séparé par date.</p> <p>La fonction « Ajouter une entrée » n'est donc pertinente que pour l'affichage Hitobito :</p> <hr/> <p><b>Test Eventname DE</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Anmelden</p> <table border="1"> <tr> <td>Daten</td> <td>01.06.2022 Austragungsort 1, Losone FR 03.06.2022 Austragungsort 2, Losone DE</td> </tr> <tr> <td>Sportart</td> <td>Fussball / Football</td> </tr> <tr> <td>Kosten</td> <td>CHF 200.00 pro Mannschaft / CHF 200.00 par équipe</td> </tr> <tr> <td>Durchgeführt von</td> <td>Fussball / Football</td> </tr> <tr> <td>Beschreibung</td> <td>Test Beschreibung DE</td> </tr> <tr> <td>Ort / Adresse</td> <td>Sportzentrum Losone Via i Molini 22, Casella postale 683 6616 Losone</td> </tr> <tr> <td>Tags</td> <td></td> </tr> </table>	Daten	01.06.2022 Austragungsort 1, Losone FR 03.06.2022 Austragungsort 2, Losone DE	Sportart	Fussball / Football	Kosten	CHF 200.00 pro Mannschaft / CHF 200.00 par équipe	Durchgeführt von	Fussball / Football	Beschreibung	Test Beschreibung DE	Ort / Adresse	Sportzentrum Losone Via i Molini 22, Casella postale 683 6616 Losone	Tags	
Daten	01.06.2022 Austragungsort 1, Losone FR																						
	03.06.2022 Austragungsort 2, Losone DE																						
Sportart	Fussball / Football																						
Kosten	CHF 200.00 pro Mannschaft / CHF 200.00 par équipe																						
Daten	01.06.2022 Austragungsort 1, Losone FR 03.06.2022 Austragungsort 2, Losone DE																						
Sportart	Fussball / Football																						
Kosten	CHF 200.00 pro Mannschaft / CHF 200.00 par équipe																						
Durchgeführt von	Fussball / Football																						
Beschreibung	Test Beschreibung DE																						
Ort / Adresse	Sportzentrum Losone Via i Molini 22, Casella postale 683 6616 Losone																						
Tags																							

#### 4) Déposer des informations sur l'événement - onglet « Inscription ».

Passer à l'onglet « Inscription » pour compléter les informations d'inscription :

##### 1. Début de l'inscription

Facultatif, si nécessaire

##### 2. Date de clôture de l'inscription

En option, si nécessaire (recommandé)

Conseil : si l'inscription **ne doit pas** se faire via Hitobito, antedater la date en conséquence (la possibilité d'inscription n'est alors plus disponible). Ne pas oublier de mentionner dans la description comment l'inscription doit être effectuée.

##### 3. Conditions d'admission

Facultatif, si nécessaire

##### 4. Nombre maximal de participants

Facultatif, si nécessaire

**5. Inscriptions externes**  
**Toujours activer !** (sinon les informations sur l'événement ne seront pas affichées).

##### 6. Visibilité des participants

En option, si nécessaire

##### 7. Signature requise

En option, si nécessaire

##### 8. Deuxième signature requise

En option, si nécessaire

**9. Deuxième signature de**  
Si une deuxième signature est nécessaire, la désignation peut être complétée ici.

##### 10. Désinscription possible

En option, si nécessaire

Speichern Abbrechen

Allgemein Daten **Anmeldung** Anmeldeangaben Administrationsangaben Kontaktangaben

Anmeldebeginn  1

Anmeldeschluss  2

Aufnahmebedingungen  3

Maximale Teilnehmerzahl  4

Externe Anmeldungen  Externe können sich für diesen Anlass anmelden. 5

Teilnehmersichtbarkeit  Teilnehmende können sich gegenseitig in der Teilnehmerliste sehen. 6

Unterschrift erforderlich  Teilnehmer/-innen müssen die Anmeldung unterschreiben. 7

Zweitunterschrift erforderlich  Anmeldung muss durch eine Zweitunterschrift bestätigt werden. 8

Zweitunterschrift von  9

Abmeldung möglich  Teilnehmende können sich selbst abmelden. 10

Speichern Abbrechen

## 5) Déposer des informations sur l'événement - onglet « Données pour l'inscription ».

Passer à l'onglet « Données pour l'inscription » si tu as besoin d'informations supplémentaires de la part des participants.

Choisis [Eintrag hinzufügen](#) d'ajouter une question :

### 1. Question

Indication/question dont tu as besoin de la part des participants.

### 2. Réponses possibles

Laissez un espace vide pour le texte libre.

Si plusieurs réponses sont souhaitées, séparer les énumérations par une virgule.

### 3. Choix multiple

Activer si plusieurs réponses sont possibles.

### 4. Réponse obligatoire

Activer si la réponse à la question est obligatoire.

### 5. Ajouter une entrée

Bouton « Ajouter une entrée », si d'autres questions doivent être posées.

The screenshot shows the 'Données pour l'inscription' tab. At the top, there are buttons for 'Enregistrer' and 'Annuler'. Below the navigation tabs (Général, Dates, Inscription, Données pour l'inscription, Données administratives, Coordonnées), a message states: 'Ici, tu peux demander des informations supplémentaires pour les inscriptions.' Below this, there is a section titled 'Article supplémentaire' with 'Enregistrer' and 'Annuler' buttons. The main form area has 'Speichern' and 'Abbrechen' buttons. The navigation tabs are 'Allgemein', 'Daten', 'Anmeldung', 'Anmeldeangaben', 'Administrationsangaben', and 'Kontaktangaben'. A message says: 'Hier kannst du weitere Angaben für die Anmeldung verlangen.' The form contains: 1. A question 'Welches Menu wünschst du?' with an 'Entfernen' button. 2. Possible answers 'Fleisch, Vegetarisch, Vegan'. 3. A 'Mehrfachauswahl' checkbox. 4. An 'Antwort obligatorisch' checkbox. 5. An 'Eintrag hinzufügen' button. At the bottom, there are 'Speichern' and 'Abbrechen' buttons.

Exemple de vue pour les participants lors de l'inscription :

The screenshot shows the 'Anmeldung als Teilnehmer/-in' form. It has a progress indicator '1 Kontaktangaben'. The question is 'Welches Menu wünschst du? \*'. There are three radio button options: 'Fleisch', 'Vegetarisch', and 'Vegan' (which is selected). Below the question is a 'Bemerkungen' text area. At the bottom, there is a note '\* = Antwort obligatorisch' and buttons for 'Anmelden' and 'Abbrechen'.

## 6) Déposer des informations sur l'événement - onglet « Données administratives ».

Passer à l'onglet « Données administratives » si tu as besoin d'informations supplémentaires de la part des participants.

Choisis [Article supplémentaire](#) de compléter une question (fonctions analogues aux données d'inscription).

The screenshot shows the 'Données administratives' tab. At the top, there are buttons for 'Enregistrer' and 'Annuler'. Below the navigation tabs (Général, Dates, Inscription, Données pour l'inscription, Données administratives, Coordonnées), a message states: 'Tu peux définir des données supplémentaires pour chaque participant(e); elles ne seront utilisées que pour l'administration du cours.' Below this, there is a section titled 'Article supplémentaire' with 'Enregistrer' and 'Annuler' buttons.

## 7) Déposer des informations sur l'événement - onglet « Coordonnées ».

Passer à l'onglet « Coordonnées » pour obtenir d'éventuelles coordonnées supplémentaires des participants.

(L'adresse e-mail, le prénom et le nom sont toujours obligatoires lors de l'inscription).

### Remarque

Si un membre de l'USSC s'inscrit, les données déjà existantes seront automatiquement remplies.

The screenshot shows the 'Coordonnées' tab selected in a navigation bar. At the top, there are buttons for 'Enregistrer' (highlighted in red) and 'Annuler'. Below the navigation bar, the text reads: 'Tu peux choisir les coordonnées requises pour l'inscription.' The form contains several fields with radio button options:

- Adresse e-mail principale:  Obligatoire
- Prénom:  Obligatoire
- Nom de famille:  Obligatoire
- Fonction:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Nom de l'entreprise:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Adresse:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- NPA:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Lieu:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Pays:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Sexe:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Date de naissance:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Numéros de téléphone:  Obligatoire,  Optionnel,  Ne pas afficher
- Adresses e-mail supplémentaires:  Ne pas afficher
- Réseaux sociaux:  Ne pas afficher

At the bottom, there are buttons for 'Enregistrer' (highlighted in red) and 'Annuler'.

## 7) Enregistrer l'événement

Choisir « Enregistrer » dès que toutes les données sont complétées.

-> Pour saisir maintenant l'événement en français, voir le chapitre "Enregistrer la traduction (en allemand) dans l'événement".

This screenshot is similar to the one above, showing the 'Coordonnées' tab. The 'Enregistrer' button is highlighted in red. The text 'Tu peux choisir les coordonnées requises pour l'inscription.' is present. The visible form fields are:

- Adresse e-mail principale:  Obligatoire
- Prénom:  Obligatoire

The rest of the form fields are not visible in this partial view.

## 8) Compléter l'installation

Après la sauvegarde, l'affichage passe en mode affichage. Il est alors possible d'ajouter une pièce jointe dans différents formats en option.

Informations    Participants    Invitations

[✎ Modifier](#)   [🗑 Effacer](#)   [📄 Copier](#)   [📅 Export du calendrier](#)

Dates	18.06.2022 10:00 - 17:00 Losone
	Fussball / Football
Coûts	CHF 200.00 par équipe
Réalisé par	Fussball / Football
Description	La section UFS Ticino et la CT football déroulera sur les terrains de sport du 1 les bienvenus et doivent s'annoncer a Pour plus d'informations, veuillez cons
Lieu / Adresse	Centro Sportivo Losone
Annexes	Anmeldeformular.pdf 📄 Formulaire_d_inscription.pdf 📄 Anhänge sind öffentlich, da der Anlass
	<a href="#">+ ajouter</a>
Tags	<a href="#">Tag hinzufügen +</a>

## Déposer une 2e traduction (en allemand) dans l'événement

### 1. changer de langue

Malgré le bilinguisme, chaque événement n'est saisi qu'une seule fois. Pour déposer la traduction, il est possible de passer à tout moment de la langue DE/FR dans la navigation.

#### Remarque

Les événements USSC (saisis par le responsable CT) doivent être saisis en deux langues (DE/FR). Pour les événements des sections, le bilinguisme est facultatif.

#### Programme pour la traduction :

[DeepL Traduction – DeepL Translate](#)  
: le meilleur traducteur au monde

[www.deepl.com](http://www.deepl.com)

The screenshot displays the USSC management interface. On the left, a sidebar menu includes 'Groupes', 'Activités', 'Cours', 'Factures', and 'Paramètres'. The 'Groupes' section is expanded, showing a list of sports categories: 'SVSE Aktive Sportler / USSC Sportifs actifs', '1 Geschäftsleitung', 'Badminton / Badminton', 'Basketball / Basketball', 'Bergsport / Alpinisme', 'Fussball / Football' (highlighted), 'Golf / Golf', 'Kegeln / Quilles', 'Laufsport / Courses', 'OL / CO', 'Petanque / Petanque', 'Radfahren / Cyclisme', 'Schach / Echecs', 'Schliessen / Tir', 'Tennis / Tennis', 'Tischtennis / Tennis de table', 'Unihockey / Unihockey', 'Volleyball / Volleyball', 'Wintersport / Sports de neige', and 'Personnes effacées'. On the right, the 'Fussball / Football' group details are visible, including tabs for 'Informations' and 'Participants', and buttons for 'Enregistrer' and 'Annuler'. The bottom navigation bar shows the user's name 'Ivo Steni / Präsident - 2020', a language selection button with 'DE' and 'FR' options (the 'DE' option is highlighted with a red box), and a 'Déconnexion' button. A red arrow points from the 'Fussball / Football' group in the list to the 'DE/FR' language selection button in the bottom navigation bar.

## 2. saisir la traduction

Inscrire maintenant les traductions dans les mêmes champs que pour tous les registres gérés précédemment (le texte français peut être directement écrasé).

**ATTENTION :** Les champs suivants ne peuvent pas être traduits et doivent donc rester dans la langue de saisie ou peuvent, si nécessaire, être saisis dans le même champ avec les deux langues -> séparer avec le signe / :

Onglet Général

- Coûts

- Lieu / Adresse

Registre Données

- Lieu

## 83. Championnats suisses de football Outdoor

Informations Participants Invitations

Enregistrer

Annuler

Général

Dates

Inscription

Données pour l'inscription

Données administratives

Coordonnées

Nom\* 83. Championnats suisses de football Outdoor

Description La section UFS Ticino et la CT football USSC souhaitent la bienvenue à tous les footballeurs et footballeuses pour le 83ème championnat suisse de football de l'USSC. Le tournoi se déroulera sur les terrains de sport du Centro Sportivo à Losone. Nous jouons au football à 11 joueur - mode de jeu selon le nombre d'équipes. Les joueurs individuels sont également les bienvenus et doivent

Fussball / Football

Coûts CHF 200.00 pro Mannschaft / CHF 200.00 par équipe

Personne de contact Franziska Müller / Leiterin Kommunikation - 2019

Notification  Informer par e-mail la personne de contact lors d'une connexion

Lieu / Adresse Sportzentrum [Losone](#)  
Via [i Molini 22](#), [Casella](#) postale 683  
6616 [Losone](#)

Visibilité  activité est visible dans toute la base de données

Enregistrer

Annuler

Enregistrer

Annuler

Général

Dates

Inscription

Données pour l'inscription

Données administratives

Coordonnées

Ici, tu peux demander des informations supplémentaires pour les inscriptions.

Question Quel menu souhaitez-vous ?

Supprimer

Réponses possibles Viande, Végétarien, Végétalien

Laissez vide pour la réponse en texte libre, une ou plusieurs options de réponse (séparées par des virgules) pour la sélection.

Sélection multiple

Réponse obligatoire

Article supplémentaire

Enregistrer

Annuler

## Gérer la liste des participants

### Ouvrir la liste des participants

Les participants à l'événement peuvent être affichés à tout moment via la saisie de l'événement dans l'onglet « Participants » :

L'affichage des colonnes de la liste des participants peut être réglé individuellement sur le côté droit :



### 136ème séance CoDir USSC

Informations **Participants** Invitations

Chercher une personne ... Toutes les personnes (1) Maîtrise (0) Participants (1) + A

Nom de famille   Prénom   Fonction	Rôles   Date d'ins
 <b>Stierli Ivo / Président - 2020</b> Team GL	Participant/-e 02.06.2022

### Ajouter des participants manuellement

L'administrateur de l'événement peut à tout moment ajouter manuellement des participants supplémentaires (si le participant ne peut pas s'inscrire lui-même).

1. sélectionner le bouton « Ajouter une personne ».
2. sélectionner « Participant(e) ».
3. en tapant le nom, des propositions sont directement faites par la base de données des membres (sélectionner les propositions par un clic de souris).
4. sélectionner le bouton « Enregistrer » pour reprendre le participant.

### Remarque

Les non-membres doivent être enregistrés dans la base de données avant l'inscription.

### Test Eventname DE

Info **Teilnehmende** Einladungen

Person suchen... Alle Personen (2) Leitungsteam (0) Teilnehmende (2) + Person hinzufügen

Nachname   Vorname   Funktion	Rollen   Anmeldedatum	E-Mails
 <b>Müller Franziska / Leiterin Kommunikation - 2019</b>	Teilnehmer/-in 04.05.2022	kom@svse.ch
 <b>Stierli Ivo / Präsident - 2020</b> Team GL	Teilnehmer/-in 04.05.2022	praeside... ivo.stierli@svse.ch persönlich SVSE ivo.stierli@gmx.ch Privat ivo.stierli@sbb.ch Arbeit

### Teilnehmer/-in erstellen

Speichern Abbrechen

Person

Bezeichnung

### Exporter la liste des participants

Sous le bouton « Exporter », il est possible de tirer à tout moment des listes des participants à la manifestation, par exemple pour l'adresse ou pour une meilleure vue d'ensemble.

- Fichier CSV
- Excel
- VCard
- FICHER PDF
- Étiquettes
- Adresses e-mail

**Conseil :** pour une meilleure vue d'ensemble des indications supplémentaires comme par

### Test Eventname DE

Info **Teilnehmende** Einladungen

Person suchen... Alle Personen (2) Leitungsteam (0) Teilnehmende (2) + Person hinzufügen Export Drucken

Nachname   Vorname   Funktion	Rollen   Anmeldedatum	E-Mails
 <b>Müller Franziska / Leiterin Kommunikation - 2019</b>	Teilnehmer/-in 04.05.2022	kom@svse.ch
 <b>Stierli Ivo / Präsident - 2020</b> Team GL	Teilnehmer/-in 04.05.2022	praesident@svse.ch ivo.stierli@svse.ch persönlich SVSE ivo.stierli@gmx.ch Privat ivo.stierli@sbb.ch Arbeit

exemple « choix du menu », il est recommandé de créer une liste Excel (choix « Toutes les indications »).

### Supprimer des participants

Si l'option "auto-désinscription" n'a pas été activée, l'administrateur de l'événement peut supprimer manuellement les participants :

1. clique sur le nom du participant
2. choisis sur le côté droit, dans les rôles, la corbeille à papier  pour « Participant ».
3. confirme l'indication en choisissant « OK » dans la fenêtre popup :



**Test Eventname DE**

Info **Teilnehmende** Einladungen

Person suchen... **Alle Personen (2)** Leitungsteam (0) Teiln

Nachname   Vorname   Funktion	Rollen   Anmeldezeit
 Müller Franziska / Leiterin Kommunikation - 2019	Teilnehmer/-in 04.05.2022
 Stierli Ivo / Präsident - 2020 <span style="border: 1px solid red; border-radius: 50%; padding: 2px;">1</span>	Teilnehmer/-in 04.05.2022

Ivo Stierli / Präsident - 2020

Bearbeiten  Drucken  Kontaktdaten ändern

Team GL

Ivo Stierli / Präsident - 2020

04.05.2022

04.05.2022

04.05.2022

04.05.2022

04.05.2022

04.05.2022

Rollen

Teilnehmer/-in 2

Qualifikation

04.05.2022 10:00 04.05.2022 10:00 04.05.2022 10:00